

# **PRESENCIA DE ISABEL LA CATÓLICA EN TOLEDO SEGÚN LA CRÓNICA DE FERNANDO DEL PULGAR**

MARÍA VALENTINA GÓMEZ MAMPASO  
Correspondiente

## **0. INTRODUCCIÓN.**

Este artículo que presento tiene su origen en la conferencia pronunciada en Toledo el día 11 de mayo de 2004 dentro del Ciclo de Conferencias organizado por la Real Academia de Bellas Artes y Ciencias Históricas de Toledo, institución a la cual me honro en pertenecer como Académica Correspondiente, con motivo de la conmemoración del V Centenario del fallecimiento de la Reina Isabel la Católica, ocurrido el día 26 de noviembre de 1504 en Medina del Campo.

A partir del reinado de los Reyes Católicos se abre para España, como todos sabemos, una etapa de unidad fundamental al poner fin a la Reconquista tras ocho siglos de avances, retrocesos y estancamientos, que se inician en Covadonga a principios del s. VIII y culminarán el 2 de enero de 1492, con la entrada de los Reyes Católicos en Granada. Se inicia al mismo tiempo una etapa de proyección exterior, con el Descubrimiento de América en este año de 1492, que supuso la incorporación a Castilla y a España de unas tierras hermanas a las que se transmitió nuestra fe y nuestra cultura.

Este reinado de Isabel de Castilla y de Fernando de Aragón, de los Reyes Católicos, constituye sin lugar a dudas, la página más fecunda en logros de la Historia de España.

Con motivo de mi intervención en el mencionado Ciclo de Conferencias y teniendo en cuenta que dediqué siete años de mi

vida a estudiar el reinado de los Reyes Católicos al preparar mi Tesis Doctoral bajo la dirección de mi maestro don Luis García de Valdeavellano<sup>1</sup>, buscando y pensando en un tema inédito y sugestivo para la Academia y para Toledo, le propuse a nuestro Director, don Félix del Valle, hablar sobre la «*Presencia de Isabel la Católica en Toledo según la Crónica de Fernando del Pulgar*», atendiendo obviamente a las *estancias y visitas* de Isabel la Católica a Toledo, y atendiendo también a una fuente o autor que estuviese relacionado con Toledo, y en este sentido, nadie mejor que *Fernando del Pulgar* por su proximidad tanto a la Corte de Enrique IV como a la de Isabel la Católica, y su más que probable origen toledano. Propuesta que me fue aceptada y que constituye el origen del presente estudio.

## 1. FERNANDO DEL PULGAR.

De Fernando del Pulgar (¿1436-1493?) no tenemos muchas noticias. Tenía esposa, una hija y un hermano que fue asesinado en

---

<sup>1</sup> Tesis doctoral titulada *La peste en el reinado de los Reyes Católicos (Contribución al estudio de la demografía española de 1474 a 1516)*, defendida el 27 de febrero de 1975, obteniendo por unanimidad la máxima calificación, sobresaliente cum laude. Inédita. Otros estudios que surgieron en el curso de la realización de la tesis doctoral:

- *Contribución al estudio de los títulos adoptados por los Reyes Católicos*. Boletín de la Real Academia de la Historia, tomo CLXIX, Cuaderno III. Madrid, 1972. pp. 627-649.
- *Profesiones de los judaizantes españoles tiempos de los Reyes Católicos según los legajos del Archivo Histórico Nacional*. Publicado en la obra colectiva titulada *La Inquisición Española. Nueva visión, nuevos horizontes*. Editorial s. XXI. Madrid, 1980. pp. 127-135.
- *Un caso de conflicto entre la jurisdicción real y eclesiástica en tiempo de los Reyes Católicos*. Publicado en el Boletín de la Real Academia de la Historia, tomo CLXXVIII, cuaderno II. Madrid, 1981. pp. 301-319.
- *El documento de los Toros de Guisando: estudios y estudiosos*. Pendiente de publicación en la Revista ICADE de la Universidad Pontificia Comillas de Madrid.

circunstancias que se ignoran. Se educó en la Corte de Juan II y en la de Enrique IV, desempeñando misiones diplomáticas tanto a Enrique IV: 1473, ante el Papa Sixto IV, como a Isabel la Católica: 1475, en la Corte de Luis XI de Francia; y en el año 1481 fue nombrado cronista oficial de los Reyes Católicos, acompañándoles a partir de este momento hasta su muerte, ocurrida muy probablemente en 1493.

Entre los principales estudiosos de la vida de Fernando del Pulgar hay que mencionar a Eugenio Llaguno en el s. XVIII, a Jesús E. Domínguez Bordona en el primer tercio del s. XX, pero sobre todo a Juan de Mata Carriazo en 1943 y a Robert B. Tate en 1985. Estos dos últimos autores, en sus respectivos trabajos, han hecho una recopilación importante de datos sobre Fernando del Pulgar. Juan de Mata Carriazo nos ofrece veinticinco datos contrastados<sup>2</sup>;

---

<sup>2</sup> Juan de MATA CARRIAZO. *Crónica de los Reyes Católicos por su secretario Fernando del Pulgar*. Edición y estudio preliminar. 2 vols. Espasa-Calpe. Madrid, 1943. En adelante citado como *Crónica*. Los veinticinco datos que nos aporta sobre la vida de Fernando del Pulgar aparecen recogidos en el Estudio preliminar, pp. XVII-XVIII, y son los siguientes:

- 1) En 1458, a 22 de mayo, Pulgar refrenda en Madrid, como secretario de Enrique IV, privilegio para la Hermandad de Álava.
- 2) En 1468, a 25 de julio, en Madrid Pulgar firma, como secretario de Enrique IV, una carta para la ciudad de Toledo.
- 3) En 1473, a 24 de marzo, una carta del infante don Fernando a su padre Juan II de Aragón anuncia que Pulgar sale para Roma como procurador de Enrique IV.
- 4) En 1475, a 5 de febrero, en Segovia, los Reyes Católicos dan carta de creencia a Pulgar como secretario y del Consejo, para Luis XI de Francia.
- 5) En 1475, a 7 de febrero, en Segovia, instrucciones de la Reina a Pulgar para su embajada en Francia.
- 6) En 1475, a 22 de junio, en Valladolid carta latina de creencia del cardenal Mendoza para Pulgar ante Luis XI de Francia.
- 7) En 1475, a 26 de junio, en Ávila, nueva carta de creencia de la Reina para Pulgar en su embajada francesa.

y por su parte, Robert B. Tate nos aporta otros diez sucesos novedosos sobre el cronista castellano<sup>3</sup>.

- 
- 8) En 1477, a 3 de octubre, en Sevilla, Pulgar firma como secretario de la Reina, carta sobre los correos de la misma ciudad.
  - 9) En 1478, a raíz del nacimiento del príncipe don Juan, que fue a 30 de junio, letra de Pulgar para el doctor Talavera, escrita ya desde fuera de la Corte.
  - 10) En 1479, carta de Pulgar al condestable Velasco, durante el cerco de Montánchez.
  - 11) En 1480, a 28 de febrero, en Toledo, Pulgar informa como simple particular, declarando saber la letra y lengua francesas, sobre la sentencia arbitral de Luis XI.
  - 12) En 1480, en la rebaja de los juros acordada por los Reyes se quitan a Pulgar 10.000 maravedíes.
  - 13) En 1482, a raíz de la pérdida de Zahara, carta de Pulgar a don Enrique Enríquez, todavía desde fuera de la corte.
  - 14) En 1482, carta de Pulgar a la Reina, hablando ya de la *Crónica* y anunciando su marcha a la corte.
  - 15) En 1483, carta a don Enrique Enríquez sobre su herida en el pie, hablando como cronista.
  - 16) En 1483, carta al Conde de Tendilla sobre sus hechos en Alhama, mal atribuida al año 1482.
  - 17) En 1484, carta de Pulgar al Conde de Cabra, fechada en Madrid, «partiendo para la corte», a 20 de febrero.
  - 18) En 1484, carta al prior del Paso, reciente el asesinato del Duque de Viseo.
  - 19) En 1485 asiste Pulgar al cerco de Cambil, como el cardenal Mendoza.
  - 20) En 1486, primera edición, en Toledo, de los *Claros varones* y *Letras* de Pulgar.
  - 21) En 1487 asiste Pulgar al cerco de Málaga, probablemente acompañando a la Reina.
  - 22) En 1487, a 7 de diciembre, en Madrid, Pulgar hace declaración del vino de sus viñas de Villaverde.
  - 23) En 1489 asiste Pulgar al cerco de Baza, probablemente en el cortejo de la Reina.
  - 24) En 1490 se interrumpe el relato de la *Crónica*, de una manera brusca y por razones que no conocemos.
  - 25) Hasta 1492 alcanzan referencias seguras y repetidas de la *Crónica* y de otras obras de Pulgar.

### 1.1. Probable ascendencia judía.

Diego Clemencín, a principios del s. XIX, en su célebre *Elogio de la Reina Católica*, apuntaba su procedencia de una familia de conversos o cristianos nuevos con estas palabras: «En palacio servían a la inmediatez de la Reina y gozaban de su favor y confianza los secretarios Fernando Álvarez, Alonso de Ávila y Fernando del Pulgar, todos tres cristianos nuevos»<sup>4</sup>.

---

<sup>3</sup> TATE, Robert B. Edición y estudio preliminar de *Claros varones de Castilla* de Fernando del Pulgar. Editorial Taurus. Madrid, 1985. En adelante citado TATE. *Claros varones de Castilla*. Con relación a los diez acontecimientos que recoge de la vida de Fernando del Pulgar aparecen en las pp. 19 a 21, y son los siguientes:

- a) En 1467, Pulgar firma como secretario de Enrique IV cartas a Pedro de Escavias, fechadas en 15 de marzo, 13 de junio, 20 de junio.
- b) En 1468 firma otra fechada en 12 de junio al mismo destinatario. A 29 de julio y 10 de agosto prepara documentos para Enrique IV.
- c) En 1475, a 5 de mayo, firma un privilegio para mercaderes genoveses en Valladolid.
- d) En 1478, a 4 de diciembre, aparece en Córdoba como miembro de un tribunal sobre un pleito sobre tierras de Segovia.
- e) En 1480, a 13 de septiembre, inicia un proceso contra Diego Mejía, acusado de la muerte de Rodrigo de Pulgar, hermano de Fernando, en 1474, en Ciudad Real.
- f) En 1485, a 12 de octubre, en Valladolid, apercibimiento del Marqués de Astorga, requerido por Fernando del Pulgar.
- g) En 1486, a 18 de febrero, en Alcalá de Henares, confirmación a Fernando del Pulgar, contador de Alhama, en remuneración de los servicios prestados a la misma.
- h) En 1488, gastos del año 1488. Casa reales, Corte y administración central, tesoreros. Pago de 40.000 maravedís a Fernando del Pulgar. Lo mismo en 1490.
- i) En 1488, merced de una escribanía del concejo de Alcalá la Real a Fernando del Pulgar, en sustitución de Alfonso de Aranda, fallecido.
- j) En 1489, a 10 de marzo, confirmación de la escribanía.

<sup>4</sup> CELMENCÍN, Diego. *Elogio de la Reina Católica doña Isabel*. Madrid, 1821. Ilustración XVIII. «Sobre la persecución suscitada a D. Fr. Hernando de Talavera», pp. 486-487. En adelante citado por *Elogio*. Véase también Francisco CANTERA BURGOS. *Fernando del Pulgar y los Conversos* en «Sefarad», IV (1944), pp. 309-310.

Por su parte, Juan de Mata Carriazo alude a su carácter misterioso al señalar «sabe muy poco todavía de la vida pública de Fernando del Pulgar y casi nada de su vida privada»<sup>5</sup>, argumentando a favor de su origen judío, por un lado, la defensa que hace de los conversos y, por otro, la crítica que hace del trato que recibían. En la carta dirigida en 1482 al futuro Cardenal de España, don Pedro González de Mendoza, ridiculizaba la exigencia del gremio de pecheros de la ciudad de Toledo relativa a que los aprendices no fueran cristianos nuevos<sup>6</sup>. Por otra parte, en carta remitida al arzobispo de Sevilla, don Diego Hurtado de Mendoza, censuraba el trato que recibían los conversos de aquella ciudad<sup>7</sup>.

## 1.2. Origen y vinculación a Toledo.

La vinculación de Fernando del Pulgar a la ciudad de Toledo, nos viene dada por una serie de circunstancias de su vida: su nacimiento, el hecho de que su padre fuera escribano en Toledo y, por otra parte, que su única hija fuera monja profesa precisamente en un convento de dicha ciudad de Toledo.

Sobre el lugar de su nacimiento se ha mencionado Madrid, Toledo y el pueblo de Pulgar, en el Reino de Toledo. Sin embargo, la creencia más generalizada desde el s. XVII, formulada por Pedro Salazar de Mendoza, ha venido afirmando que fue Toledo el lugar en que vio la luz<sup>8</sup>, si bien en los siglos siguientes dicha afirmación será cuestionada. En el año de 1943, Carriazo volverá a considerar

<sup>5</sup> MATA CARRIAZO, Juan de. *Crónica...* Estudio preliminar. pp. XX y sigte.

<sup>6</sup> MATA CARRIAZO, Juan de. *Crónica...* Estudio preliminar. pp. XLIX y sigte.

<sup>7</sup> MATA CARRIAZO, Juan de. *Crónica...* Estudio preliminar. p. LII. Si bien Carriazo considera que el destinatario de esta carta era su tío Pedro González de Mendoza.

<sup>8</sup> SALAZAR DE MENDOZA, Pedro. *Crónica del gran Cardenal de España don Pedro González de Mendoza*. Toledo, 1625. Véase la p. 108.

el posible origen toledano de Fernando del Pulgar al estimar que «esta afirmación terminante de Salazar de Mendoza no merece ser tan desdeñada como lo ha sido hasta ahora»<sup>9</sup> y, en consecuencia, no la descarta.

Con relación a su padre, sabemos por los papeles de don Eugenio Llaguno, el estudioso y académico del s. XVIII, conservados en la Biblioteca Nacional de Madrid, que se llamaba Diego Rodríguez de Toledo y que también se apellidaba Pulgar, así como que fue uno de los escribanos de la ciudad de Toledo y que vivió en la parroquia de San Vicente<sup>10</sup>.

Las noticias sobre su hija nos la proporciona el propio Fernando del Pulgar en una de sus *Letras*<sup>11</sup>, concretamente en la «Letra XXIII», carta dirigida a su propia hija, monja profesa, en términos de enorme ternura, en donde recuerda su dolorosa separación cuando ingresó en el convento con tan sólo doce años: «(...) en ese encieramiento se nos conmovieron las entrañas (...)», y nos descubre en esta correspondencia como en 1486 vivía el matrimonio y se consideraban muy mayores<sup>12</sup>. En cuanto al convento en el que profesó la hija de Pulgar, Villa-Real y Valdivia en 1893, sin indicar la fuente, señalaba al «monasterio de Santa Fe»<sup>13</sup>.

Por último, la presencia de Fernando del Pulgar en Toledo se

---

<sup>9</sup> MATA CARRIAZO, Juan de. *Crónica...* Estudio preliminar, p. XXIX.

<sup>10</sup> Biblioteca Nacional, sección de manuscritos, mss. 7329.

<sup>11</sup> Sus *Letras* constituyen un total de treinta y nueve cartas, que nos reflejan los sentimientos del autor y una perspectiva curiosa de la época. Fueron publicadas en Zaragoza en el año de 1493.

<sup>12</sup> MATA CARRIAZO, Juan de. *Crónica...* Estudio preliminar. p. XLVII. Sigue la edición de las *Letras* de «La Lectura». Madrid, 1929, pp. 101-102.

<sup>13</sup> VILLA-REAL Y VALDIVIA, F. de P. *Hernán Pérez del Pulgar y las guerra de Granada*. Madrid, 1893, p. 260.

encuentra documentada en varias ocasiones, especialmente en 1480 y en 1486. En el año 1480, el día 28 de febrero, se encontraba en Toledo, en donde por su conocimiento de la lengua francesa se ofreció para llevar a cabo la traducción de las sentencia arbitral dictada en 1463 por Luis XI de Francia para limar las diferencias entre Juan II de Aragón y Enrique IV de Castilla<sup>14</sup>. En este año de 1480 se celebraron las importantísimas Cortes de Toledo que reorganizaron las instituciones político-administrativas castellanas e introdujeron cambios fundamentales en la vida económica y social de Castilla<sup>15</sup>. En esta ocasión, al llevarse a cabo por Isabel la Católica la reducción de rentas y juros de heredad, Fernando del Pulgar se vio afectado en 10.000 maravedís<sup>16</sup>. Con relación al año 1486, sabemos que estaba en Toledo el día 24 de diciembre con motivo de publicarse sus *Claros varones de Castilla*<sup>17</sup>.

---

<sup>14</sup> PAZ Y MELIA, A. *El cronista Alonso de Palencia*. Madrid, 1914. El documento de Luis XI lo publica en las pp. 19-55. En MATA CARRIAZO, Juan de. *Crónica...* Estudio preliminar, p. XXXIII, se alude a ello. En las *Memorias de don Enrique IV de Castilla*. Colección Diplomática compuesta y ordenada por al Real Academia de la Historia. Madrid, 1835-1913, Tomo II, doc. núm. LXXXIV, pp. 261-288, aparece como «Sentencia compromisoria dada por el Rey de Francia Luis XI sobre las diferencias que mediaban entre los de Castilla y Aragón, don Enrique IV y don Juan II, cuyos poderes inserta. En Bayona, 23 de abril de 1463». Original en el Archivo de los Condes de Casnulias.

<sup>15</sup> Sobre estas Cortes de 1480, GÓMEZ MAMPASO, Valentina. Estudio Preliminar sobre el reinado de Isabel la Católica y el Ordenamiento de las Cortes de Toledo de 1480. Facultad de Derecho de la Universidad Pontificia Comillas de Madrid. Madrid, 1998. El texto del ordenamiento de las Cortes de Toledo fue publicado por la Real Academia de la Historia en la colección titulada *Cortes de los antiguos Reinos de León y Castilla*. Tomo IV. Madrid, 1882, pp. 109-194. Un aspecto importante de las Cortes de Toledo ha sido tratado por GARRIGA, Carlos. *Control y disciplina de los oficiales públicos en Castilla: la visita del Ordenamiento de Toledo (1480)*. AHDE, Tomo LXI. Madrid, 1991, pp. 215-390.

<sup>16</sup> CLEMENCÍN, Diego. *Elogio...* p. 147. Para todas las cuestiones relacionadas con la hacienda castellana: LADERO QUESADA, Miguel Ángel. *La hacienda real castellana entre 1480 y 1492*. Facultad de Filosofía y Letras. Valladolid, 1967.

<sup>17</sup> TATE, Robert B. *Claros varones de Castilla*, p. 23. MATA CARRIAZO, Juan de. *Crónica...* Estudio preliminar, p. XLV.



### 1.3. Noticias sobre la «Crónica de los Reyes Católicos según sus secretario Fernando del Pulgar».

La *Crónica de los Reyes Católicos* se empezó a escribir en 1481, al poco de ser nombrado Fernando del Pulgar cronista oficial de los Reyes Católicos y se acaba en 1490, poco antes de su fallecimiento ocurrido muy probablemente en 1493. Esta *Crónica*, la versión inédita, fue publicada en 1943 con un magnífico estudio preliminar por Juan de Mata Carriazo<sup>18</sup>; pero en la época no fue conocida y no será impresa hasta 1565, siendo atribuida erróneamente a Antonio de Nebrija. La *Crónica* está escrita en castellano, y en cuanto a su estilo, mi maestro don Luis García de Valdeavellano<sup>19</sup> apuntaba el talante humanista de su autor, aludiendo a las largas y eruditas arengas que contiene<sup>20</sup>, así como los detalles cultos que incorpora a la misma.

En cuanto a su contenido, la *Crónica* consta de un Proemio y 261 capítulos, distinguiéndose tres partes:

*1.ª Parte:* Del Capítulo I al IX, comprende la narración de una serie de sucesos y descripción de personajes de la época de Juan II de Castilla hasta el matrimonio de los Reyes Católicos en 1469.

*2.ª Parte:* Del Capítulo X al XXI, en donde el autor empieza la crónica propiamente dicha, con el matrimonio de los Reyes Católicos y llega hasta la muerte de Enrique IV y la proclamación como Reina de Isabel la Católica (1469-1474).

---

<sup>18</sup> Véase la nota a pie de página núm. 2.

<sup>19</sup> GARCÍA DE VALDEAVELLANO, Luis. *Historia de España*. Véase 3.ª edición. Editorial Revista de Occidente. Madrid, 1963. Vol. I, p. 71.

<sup>20</sup> MATA CARRIAZO, Juan de. *Las arengas del Pulgar*. Anales de la Universidad Hispalense (AUH), XV. Sevilla, 1954, pp. 43-74.

3.<sup>a</sup> *Parte*: Del Capítulo XXI al CCLXI, comprende desde el inicio del reinado de los Reyes Católicos (1474) hasta el año de 1490 y la guerra de Granada. En esta parte Fernando del Pulgar nos refiere la guerra civil en Castilla entre Isabel la Católica y la Beltraneja; la intervención de Alfonso V de Portugal; las importantísimas Cortes de Toledo de 1480; la guerra de Granada de 1481 a 1490; así como los sucesos que tuvieron lugar en estos años, desde 1474 a 1490.

## 2. ESTANCIAS DE ISABEL LA CATÓLICA EN TOLEDO.

Las referencias que nos encontramos de la presencia de Isabel la Católica en la ciudad de Toledo según la *Crónica* de Fernando del Pulgar, corresponden en su mayor parte a estancias breves<sup>21</sup>, con el objeto de recabar hombres y recursos tanto para la guerra con Portugal y la «Beltraneja» con motivo de la sucesión al trono en Castilla (1475-1479); como para la guerra de Granada (1481-1492). Sin embargo, habrá una ocasión en que permanecerá largo tiempo en Toledo, casi un año, desde el 14 de octubre de 1479 hasta el 3 de agosto de 1480, dándose en estos meses importantes acontecimientos para la Historia de España: nacimiento de la infanta doña Juana, ratificación de los acuerdos de paz con Portugal, celebración de las Cortes de Toledo, jura del príncipe don Juan como heredero de Castilla.

Por el *Itinerario* de los Reyes Católicos elaborado y publicado por Rumeu de Armas, se comprueba la presencia de Isabel la

---

<sup>21</sup> No olvidemos que en Castilla la Corte es itinerante, los monarcas no tenían una residencia fija y que será Felipe II en 1561, quien establecerá la capital de la Monarquía española con carácter definitivo en Madrid, en donde permanecerá hasta nuestros días, salvo el paréntesis de Valladolid en el reinado de Felipe III.

Católica en Toledo en seis ocasiones entre 1474 y 1490<sup>22</sup>; y este *Itinerario* nos servirá por ello de guía cronológica para centrar las noticias que nos proporciona Fernando del Pulgar en su *Crónica*, acerca de las visitas, estancias y presencia, en definitiva de Isabel la Católica en Toledo.

### 2.1. Estancia Primera: Del 10 al 28 de mayo de 1475.

Del 10 al 28 de mayo de 1475, presencia en solitario de Isabel la Católica en Toledo durante *18 días* según nos informa el *Itinerario*<sup>23</sup>; con el objeto de reunir hombres con los que acudir en ayuda de don Fernando con motivo de la lucha con Portugal. En este año de 1475 se había iniciado la guerra civil en Castilla, y entre los partidarios de la princesa doña Juana la «Beltraneja» se encontraba el vehemente y tornadizo arzobispo de Toledo, Alfonso Carrillo, lo cual nos explica la presencia de Isabel la Católica en Toledo. La *Crónica* nos refleja el intento de la Reina para recuperar el apoyo del arzobispo en su Villa de Alcalá de Henares<sup>24</sup>, y al fracasar, se dirigió a Toledo con el objeto de asegurar la ciudad para su causa y obtener ayuda para la guerra. El tenor de la *Crónica* es el siguiente:

«Entretanto que el Rey proveya en estas cosas, la reyna, según avemos dicho, pasó a la çibdad de Toledo, donde fue muy bien reçebida; e estovo allí algunos días, proveyendo en las cosas neçesarias a la guarda de aquella çibdad, e de las çibdades del Andalucía, e de Extremadura, e de todas aquellas

---

<sup>22</sup> RUMEU DE ARMAS, Antonio. *Itinerario de los Reyes Católicos. 1474-1516*. Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Madrid, 1974. En adelante citado como *Itinerario*.

<sup>23</sup> RUMEU DE ARMAS, Antonio. *Itinerario...* p. 43.

<sup>24</sup> Sobre este importante personaje, sobre todo en los primeros años del reinado de Isabel la Católica, véase BENITO RUANO, Eloy. *Los «Hechos del Arzobispo de Toledo D. Alonso Carrillo» de Pero Guillén de Segovia*. Anuario de Estudios Medievales, 5. Barcelona, 1968, pp. 517-530.

partes. Esto fecho, dio sus poderes bastantes al conde de Paredes, don Rodrigo Manrique, que se llamaua maestre de Santiago, para poner guarda en todas las çibdades e villas de aquel reyno de Toledo, e de sus comarcas, e para hacer la guerra a los deseruidores. E tomo consigo a don Juan de Silva, conde de Cifuentes, e a otros caualleros de aquella çibdad, con la más gente de cauallo que pudo sacar qella, e vínose a juntar con el Rey en Valladolid»<sup>25</sup>.

Este texto nos pone de manifiesto el apoyo de Toledo a la Reina Isabel en la guerra de sucesión.

## 2.2. *Estancia Segunda: Del 28 de enero al 26 de febrero de 1477.*

Del 28 de enero al 26 de febrero de 1477, es decir, treinta días según el *Itinerario*<sup>26</sup>; si bien en esta ocasión estuvieron presentes los Reyes Católicos. La *Crónica* nos refiere cómo de camino hacia Extremadura con motivo de la guerra con Portugal se detuvieron en Toledo, con el objeto de fundar el Monasterio de San Juan de los Reyes en agradecimiento por la victoria de Toro obtenida en 1476. La *Crónica* nos dice literalmente:

«En espeçial fundó un monasterio de faryles de la orden de San Francisco, çerca de dos puertas de la çibdad, que se llama la una la puerta de Sant Martín e la otra la puerta del Canbrón. E mercó por seys florines de oro las casas que estauan en aquel sitio, las cuales fizo derribar porque oviese lugar donde se fiziese el çircuyto e la fábrica del monasterio; el qual fizo hedificar con grandes suntos y gastos, a la exaltación de Sant Juan, para memoria del rey don Juan su padre, el qual se llama oy Sant Juan de los Reyes.

Conplidas aquellas devoçiones e obras que la Reyna avía prometido de hacer, luego partieron de Toledo, e vinieron a la villa de Madrid, donde ovie-

<sup>25</sup> PULGAR, Fernando del. *Crónica...* Vol. I, Cap. 35, p. 117.

<sup>26</sup> RUMEU DE ARMAS, Antonio. *Itinerario...* p. 60.

ron nuevas que las gentes de Portugal, por las partes de Badajoz y Çibdab Rodrigo, entrauan a facer guerra en Castilla»<sup>27</sup>.

El monasterio franciscano de San Juan de los Reyes fue fundado en este año de 1477 por los Reyes Católicos para conmemorar el triunfo en la batalla de Toro (1476) sobre las tropas portuguesas de Alfonso V que defendía los derechos al trono de Juana la «Beltraneja». Hacia 1485 debía estar muy avanzada su construcción, dado que en este año, según nos refiere Fernando del Pulgar, también se colocaron los grilletes y cadenas de los cautivos liberados en Andalucía, que fueron enviadas desde Córdoba a Toledo por los Reyes Católicos. El tenor de la *Crónica* es el que sigue: enviaron al «monesterio de Sant Juan de los Reyes, que fundaron en la ciudad de Toledo, todos los fierros de los cautivos cristianos que redimieron en tierra de moros, los cuales están en aquel monasterio fasta el presente día»<sup>28</sup>, e indudablemente, añadimos nosotros, allí continúan.

### 2.3. *Estancia Tercera: Del 14 de octubre de 1479 al 3 de agosto de 1480.*

La presencia de Isabel la Católica en Toledo, según nos informa el *Itinerario* elaborado por Rumeu de Armas tuvo lugar por tercera vez desde el 14 de octubre de 1479, fecha de la llegada a la Ciudad de la Reina, hasta el día 3 de agosto de 1480, momento en el que los Reyes Católicos abandonaron juntos Toledo para dirigirse a Medina del Campo<sup>29</sup>.

<sup>27</sup> PULGAR, Fernando del. *Crónica...* Vol. I, Cap. 84, pp. 289-290.

<sup>28</sup> PULGAR, Fernando del. *Crónica...* Vol. II, Cap. 175, p. 118.

<sup>29</sup> RUMEU DE ARMAS, Antonio. *Itinerario...* pp. 82-86.

Los acontecimientos que se sucedieron en Toledo durante cerca de diez meses, según dicho *Itinerario*, nos sirven para contrastarlos con las noticias que nos refiere Fernando del Pulgar en su *Crónica*. Estos acontecimientos fueron los siguientes:

- 1) 6 de noviembre de 1479, nacimiento en Toledo de la infanta doña Juana, posteriormente Reina de Castilla<sup>30</sup>.
- 2) Mediados del mes de enero de 1480, día 14 de enero, se inician las Cortes de Toledo<sup>31</sup>.
- 3) 6 de febrero de 1480, el príncipe don Juan es jurado como heredero de la Corona de Castilla por las Cortes<sup>32</sup>.
- 4) 6 de marzo de 1480, los Reyes Católicos ratifican conjuntamente los tratados de paz con Portugal negociados el año anterior<sup>33</sup>.
- 5) 28 de mayo de 1480, las Cortes de Toledo son clausuradas, dándose a la publicidad el Ordenamiento de estas Cortes<sup>34</sup>.

El cronista que mejor nos ha descrito los acontecimientos que se sucedieron en la ciudad de Toledo en estas fecha ha sido, sin lugar a dudas, Fernando del Pulgar, por su condición de toledano y de cronista oficial de los Reyes Católicos<sup>35</sup>.

<sup>30</sup> RUMEU DE ARMAS, Antonio. *Itinerario...* p. 83.

<sup>31</sup> RUMEU DE ARMAS, Antonio. *Itinerario...* p. 84.

<sup>32</sup> RUMEU DE ARMAS, Antonio. *Itinerario...* p. 84.

<sup>33</sup> RUMEU DE ARMAS, Antonio. *Itinerario...* p. 85.

<sup>34</sup> RUMEU DE ARMAS, Antonio. *Itinerario...* p. 85.

<sup>35</sup> PULGAR, Fernando del. *Crónica...* Vol. I, Caps. 111, 115 y 116. Nos refiere estos acontecimientos Andrés Bernáldez, el Cura de los Palacios, cuya *Crónica* es un relato casi completo del reinado de los Reyes Católicos, dotado de una gran veracidad, se inicia en el reinado de Enrique IV y llega hasta el año 1513; nos ofrece, sin embargo, un relato muy conciso de las Cortes de Toledo: *Historia de los Reyes Católicos don Fernando y doña Isabel escrita por el bachiller Andrés Bernáldez, cura que fue de la Villa de los Palacios y capellán de don Diego Deza, arzobispo de Sevilla*. B.A.E. Tomo 70. Madrid, 1953, Cap. XLII.

Los sucesos más destacados fueron, por un lado, el nacimiento de la infanta doña Juana, nuestra infortunada Juana «la Loca»; y por otro la convocatoria y celebración de las importantísimas Cortes de Toledo de 1480<sup>36</sup>. Los motivos que llevaron a los Reyes Católicos a la convocatoria de las Cortes de Castilla en la ciudad de Toledo en el año de 1480, una vez finalizada la guerra de sucesión con la princesa doña Juana y con el rey de Portugal, Alfonso V, resolviendo no sólo el pleito sucesorio sino también los problemas de navegación entre Castilla y Portugal, obedecieron a dos fines muy concretos. En *primer lugar*, la necesidad fruto de la costumbre inmemorial de jurar y reconocer como heredero del trono al hijo varón de los Reyes Católicos, el príncipe don Juan<sup>37</sup> por parte de los procuradores castellanos, dándoles ocasión de prestar el obligado juramento de fidelidad en nombre de sus ciudades y del Reino; y en *segundo lugar*, la no menos imperiosa necesidad de proceder a reorganizar el Reino, tanto en el aspecto institucional como en el económico y social, tras las vicisitudes del reinado de Enrique IV y de una guerra civil de tres años de duración<sup>38</sup>.

A continuación vamos a seguir por orden cronológico los capítulos de la *Crónica* de Fernando del Pulgar: Vol. I, Cap. 111, Cap.

---

<sup>36</sup> Sobre las Cortes de Toledo de 1480, véase la nota a pie de página núm. 15.

<sup>37</sup> El príncipe don Juan, el único hijo varón de los Reyes Católicos, nació en Sevilla en día 30 de junio de 1478 y murió a los veinte años. Había contraído matrimonio con doña Margarita de Austria, hermana de Felipe I el Hermoso, en Burgos el día 6 de octubre de 1497, y a los pocos meses, el día 6 de octubre de 1497, falleció en Salamanca, siendo enterrado en el convento de Santo Tomás en Ávila. Véase MAURA Y GAMAZO, Gabriel. *El príncipe que murió de amor*. Madrid, 1944.

<sup>38</sup> El Ordenamiento de las Cortes de Toledo de 1480 fue publicado como ya sabemos por la Real Academia de la Historia en una colección titulada *Cortes de los antiguos Reinos de León y Castilla*. 7 vols. Madrid, 1861-1903. Véase Vol. IV. Madrid, 1882, pp. 109-194. El ordenamiento consta de un Preámbulo y de 120 peticiones. En el Preámbulo, pp. 109-111, aparecen recogidos los motivos de la convocatoria de las Cortes de Toledo de 1480.

115 y Cap. 116, que nos informan de los sucesos que tuvieron lugar en Toledo durante estos meses.

En el Vol. I, Cap. 111, pp. 401 y siguientes, titulado: «Cómo la Reyna concluyó la paz con el rey de Portugal», nos pone de manifiesto como, tras concluir las negociaciones de paz con el Rey de Portugal, desde Extremadura, Isabel la Católica se dirigió a la ciudad de Toledo: «... E esto fecho, partió de aquella tierra de Extremadura para la çibdat de Toledo»<sup>39</sup>; ciudad a la que acudió para solicitar su perdón el marqués de Villena, obteniéndolo de la Reina; y a continuación, la *Crónica* añade: «estando en la çibdat de Toledo, parió la Reyna a la ynfante doña Juana en el mes de noviembre deste año de mill e quatroçientos e setenta e nueve años»<sup>40</sup>, sin precisar ningún otro dato al respecto.

La exposición de Fernando del Pulgar, relativa a las Cortes de Toledo de 1480, aparece recogida en el Vol. I, Cap. 115, pp. 415 a 428, capítulo titulado: «De las cosas que pasaron en el año siguiente de mil e quatroçientos e ochenta años: Primeramente de las Cortes que se ficieron en Toledo», en donde de forma extensa nos refiere cómo fue la convocatoria, celebración, asistentes y acuerdos que se tomaron en dichas Cortes de Toledo, destacando por su importancia las medidas económicas destinadas a reestablecer el Patrimonio y rentas reales, medidas que entre otros afectaron, como ya sabemos, al propio Fernando del Pulgar<sup>41</sup>. La *Crónica* nos habla de «restituyr el patrimonio real, que estaua todo enagenado» y como la Reina escuchó a los procuradores que argumentaban diciendo «no lo haziendo así, de neçesario les era yponer otros nuevos tri-

<sup>39</sup> PULGAR, Fernando del. *Crónica...* Vol. I, Cap. 111, p. 403.

<sup>40</sup> PULGAR, Fernando del. *Crónica...* Vol. I, Cap. 111, p. 404.

<sup>41</sup> Véase la nota a pie de página núm. 16.



butos»<sup>42</sup>. Estas y otras medidas muy importantes se tomaron, tales como la reorganización del Consejo Real de Castilla en cinco salas, persecución de malhechores, presencia de corregidores en todas las ciudades..., finalizando la exposición con estas palabras sobre sus acuerdos y «fizieron en aquellas Cortes leyes e ordenanças necesarias a la buena gobernación del reyno y execución de la Justicia»<sup>43</sup>. En estas Cortes se reformaron las instituciones político-administrativas del Reino de Castilla, sentándose las bases no sólo de la monarquía de los Reyes Católicos, sino de la monarquía de la casa de Austria en los s. XVI-XVII.

En el Vol. I, Cap. 116 titulado «Cómo fue jurado el príncipe don Juan por Rey de Castilla, después de los días de la Reyna», pp. 425 y siguientes, se recoge este acontecimiento de enorme trascendencia que fue precisamente el otro motivo de la convocatoria de las Cortes de Toledo de 1480: la jura del príncipe don Juan por las Cortes de Toledo como heredero de León y Castilla. El cronista nos refiere que fue «un día del mes de abril (...) estando todos en la Iglesia de Santa María, delante del altar mayor, juraron sobre un libro misal (...)»<sup>44</sup>. En este mismo capítulo se refiere también cómo

---

<sup>42</sup> PULGAR, Fernando del. *Crónica...* Vol. I, Cap. 115, p. 417.

<sup>43</sup> PULGAR, Fernando del. *Crónica...* Vol. I, Cap. 115, p. 423.

<sup>44</sup> PULGAR, Fernando del. *Crónica...* Vol. I, Cap. 116, p. 426. Sin embargo, RUMEU DE ARMAS, Antonio. *Itinerario...* p. 84, apunta el día 6 de febrero de 1480.

fueron entregados en la catedral, según antigua costumbre, al Maestre de Santiago, los pendones de la Orden<sup>45</sup>.

La narración de lo ocurrido en Toledo durante la celebración de las Cortes y estancia de los Reyes Católicos en el año 1480, nos interesa además con relación a los *lugares* donde se desarrollaron estos acontecimientos.

En cuanto al lugar en donde se celebraron las Cortes de Toledo, Fernando del Pulgar nos dice: «En aquellas Cortes de Toledo en el palacio real donde posaban, había cinco consejos en cinco apartamientos»<sup>46</sup>. Para Luis Suárez Fernández, el lugar en donde se celebraron las Cortes fue la Iglesia de San Pedro Mártir<sup>47</sup>; por su parte, Eloy Benito Ruano da como probable la mansión de los López de Ayala que luego sería la Casa del Conde de Cifuentes, en donde nos dice que se debieron celebrar tanto las sesiones de las Cortes como

---

<sup>45</sup> PULGAR, Fernando del. *Crónica...* Vol. I, Cap. 116, pp. 426-427. La narración de estos hechos por parte de Pulgar se hace con una gran riqueza en detalles. Nos refiere cómo fueron bendecidos los pendones de la Orden de Santiago y entregados después por los Reyes Católicos al Maestre, don Alonso de Cárdenas, encontrándose situados en el Coro de la Catedral y en presencia de cuatrocientos caballeros y comendadores de dicha Orden de Santiago. Describe su vestimenta, destacando los hábitos blancos y sus «cruces de espadas coloradas». La entrega de los pendones al Maestre respondía, como nos dice Pulgar, a la antigua costumbre que existía en España de que fueran los Reyes los que entregaran «de su mano por acto solemne» los pendones al Maestre, y en este momento le nombraban «Capitán e Alférez del Apóstol Santiago, patrón de las Españas, para la guerra contra los moros, enemigos de nuestra Santa Fe».

<sup>46</sup> PULGAR, Fernando del. *Crónica...* Vol. I, Cap. 115, p. 421.

<sup>47</sup> MENÉNDEZ PIDAL, Ramón (Director). *Historia de España*. Tomo XVII: «La España de los Reyes Católicos (1474-1516)». 2 Vols. Coordinado por Luis SUÁREZ FERNÁNDEZ y Manuel FERNÁNDEZ ÁLVAREZ. Espasa-Calpe. Madrid, 1969. Véase la Segunda Parte: «La guerra de sucesión», Cap. VIII: «Cortes de Toledo de 1480», pp. 357-383, en particular la p. 360.

los trabajos del Consejo Real de Castilla<sup>48</sup>. Con relación a la jura del príncipe don Juan, otro de los grandes acontecimientos que tuvieron lugar en Toledo como ya sabemos, Fernando del Pulgar nos informa con estas palabras: «estando todos en la Iglesia de Santa María delante del altar mayor»<sup>49</sup>, aludiendo con estas palabras a la Catedral toledana; y por otra parte, al narrar la entrega solemne al Maestre de Santiago, Alonso de Cárdenas, de los pendones de dicha Orden de Santiago, nos dice el cronista: «e mandaron celebrar en la Iglesia mayor una solemne misa»<sup>50</sup>, referencias que también nos inducen a pensar en la Catedral. Por lo tanto, Fernando del Pulgar, al hacer referencia a la estancia de los Reyes Católicos en Toledo y a los actos que tuvieron lugar en dicha ciudad nos habla de varios lugares: el «palacio», la «Iglesia de Santa María» o la «Iglesia Mayor», lo cual nos hace suponer una distribución en distintos sitios de las actividades desarrolladas con motivo de la celebración de las Cortes de Castilla en Toledo, según se tratara de sesiones de trabajo ordinario, en cuyo caso tendrían lugar en el «palacio», probablemente la casa de los López de Ayala; o de actos solemnes, como la jura del príncipe don Juan, en cuyo caso tendría lugar en la Catedral.

<sup>48</sup> BENITO RUANO, Eloy. *Toledo en el S. XV*. C.S.I.C. Madrid, 1961. Véase la p. 128 en donde dice textualmente: «(...) probablemente la mansión de López de Ayala, después casa del Conde de Cifuentes». En este texto se alude a los condes de Fuensalida, los Ayala; y a los condes de Cifuentes, los Silva, familias enfrentadas en el Toledo del S. XV. La referencia a la misma casa en manos de los Ayala primero y luego en manos de los Silva no resulta clara. A principios del S. XVI, el día 28 de febrero de 1507, ambos magnates, Fuensalida y Cifuentes, por ellos, sus familias y partidarios ratificaron una «Concordia» entre ellos. Véase la Colección Documental publicada en este estudio de Benito Ruano, doc. 98, pp. 311-312. El original en el A.H.N., Osuna, leg. 1860, núm. 26.

<sup>49</sup> PULGAR, Fernando del. *Crónica...* Vol. I, Cap. 116, p. 426. La Catedral de Toledo estuvo siempre dedicada a Santa María, circunstancia que nos explica el nombre que aparece en la *Crónica* de Pulgar.

<sup>50</sup> Véase la nota anterior.

Desde el 28 de mayo de 1480<sup>51</sup>, en que son clausuradas las Cortes de Castilla y el 3 de agosto de 1480<sup>52</sup>, fecha en que los Reyes Católicos abandonarán Toledo para dirigirse a Medina del Campo, sería meses de vida familiar y doméstica en Toledo, dado que *no hay noticias* en la *Crónica*.

#### 2.4. Estancia Cuarta: Del 5 al 8 de abril de 1482.

En la *Crónica* se nos dice que «estouo los tres días de la pascua de Resurrección»<sup>53</sup>, sin especificar dato alguno; y por el *Itinerario* sabemos que Isabel la Católica estuvo del 5 al 8 de abril de 1482<sup>54</sup>. Por lo tanto, fue una estancia de paso, de descanso para la Reina que desde Medina del Campo se dirigía a Córdoba para reunirse con don Fernando, de descanso obligado, dado que se encontraba embarazada de siete meses de la infanta doña María, que nacería en Córdoba el día 29 de junio de 1482. Esta infanta castellana sería la segunda esposa del rey de Portugal don Manuel, el Afortunado, y madre de la Emperatriz Isabel. En Medina del Campo la Reina había comunicado a las gentes de Castilla la toma de la ciudad de Alhama a los moros, y a efectos de la nueva campaña, había solicitado hombres, armas y caballos; y tras obtenerlos se dirigió a Córdoba, pasando por Toledo para reunirse con el Rey.

---

<sup>51</sup> Este dato del 28 de mayo de 1480, fecha de clausura de las Cortes de Toledo, lo conocemos gracias al Doctor Toledo y corresponde al domingo de la Santísima Trinidad. En este día se pronunció el pregón solemne de clausura de estas Cortes, y por este motivo se incluyó dicha fecha en el ordenamiento de las Cortes. DOCTOR TOLEDO. *Cronicón de Valladolid*. Publicado en el C.O.D.O.I.N., Tomo XIII, p. 145. Citado por SUÁREZ FERNÁNDEZ, Luis en MENÉNDEZ PIDAL, Ramón (Director). *Historia de España...*, p. 381. Y en RUMEU DE ARMAS, Antonio. *Itinerario...* p. 85.

<sup>52</sup> RUMEU DE ARMAS, Antonio. *Itinerario...* p. 86.

<sup>53</sup> PULGAR, Fernando del. *Crónica...* Vol. II, Cap. 130, p. 20.

<sup>54</sup> RUMEU DE ARMAS, Antonio. *Itinerario...* p. 102.

### 2.5. Estancia Quinta: Del 16 al 27 de abril de 1484.

Isabel la Católica permanecerá en Toledo tan solo *once días*, sin la presencia de don Fernando, según nos informa el *Itinerario*<sup>55</sup>. La presencia de Isabel la Católica se debe a la entrada en la ciudad de Toledo del nuevo Arzobispo, don Pedro González de Mendoza, el Cardenal de España, que será uno de sus principales apoyos hasta su muerte. En este año de 1484 Fernando del Pulgar nos refiere cómo los Reyes Católicos habían acudido a Tarazona, en donde don Fernando había convocado a las *Cortes Aragonesas*, con el objeto de atender a las necesidades del Reino y en particular procurar la recuperación del Rosellón y la Cerdaña. Dada la situación el Rey quedó en Tarazona, mientras la Reina se dirigía a Toledo con el Cardenal Mendoza para acompañarle en su entrada como arzobispo de Toledo, tras lo cual marcharon juntos hacia Andalucía para emprender una nueva campaña contra el moro en el Reino de Granada.

En esta ocasión la *Crónica* nos describe una antigua costumbre toledana que se practicaba en el recibimiento del nuevo Arzobispo de la Ciudad. Se trataba de un ceremonial especial debido a su alta dignidad eclesiástica. No sólo era el Arzobispo de Toledo, sino el Primado de las España, dado que Toledo desde la época visigoda era la iglesia principal de España. Los caballeros salían a las afueras de la ciudad, esperando la llegada del Arzobispo, el cual para su entrada solemne se presentaba en una «caualgadura». Los caballeros, a continuación, formaban un círculo a su alrededor, siempre a pie, dándole escolta, y de esta manera penetraban en la ciudad dirigiéndose hasta las puertas de la «Yglesia», es decir, de la Catedral, en donde le esperaba todo el clero toledano. Al llegar allí, el Arzobispo descabalgaba y hacía «oración a la cruz». Al ir acompañado el

---

<sup>55</sup> RUMEU DE ARMAS, Antonio. *Itinerario...* p. 123.

Cardenal Mendoza por la Reina Isabel, la clerecía de la ciudad, con el objeto de que se mantuviera la costumbre y la ceremonia debida al nuevo Arzobispo, le suplicaron «entrar en la çibdad un día antes que la Reyna entrase» con la finalidad de que los «caualleros oviesen lugar de le facer aquella honra acostumbrada». La Reina estuvo totalmente de acuerdo con el clero toledano pero no don Pedro González de Mendoza. El prelado argumentó que la provisión de este arzobispado se la debía a la Reina y en consecuencia replicó diciendo «yo reputo la mayor honra e ceremonia que puedo reçeibir entrar acompañando a vuestra persona real (...) E que dese —dixo— esta çerimonia para otro tiempo y lugar». Y así fue, añadiendo la *Crónica*, «E no quiso entrar en la çibdat saluo con la Reyna, acompañándola»<sup>56</sup>.

Muy probablemente esta corta estancia de la Reina Isabel en Toledo también pudo obedecer a que se empezaba a manifestar la presencia de la peste en la ciudad, en donde sabemos como en los primeros meses del verano de 1484 hubo una gran pestilencia<sup>57</sup>.

## 2.6. Estancia Primera: Del 13 al 16 de febrero de 1487.

Según nos informa el *Itinerario*<sup>58</sup>, se trata de una estancia de tres días de los Reyes Católicos y la última ocasión en que Isabel la Católica estuvo en Toledo según la *Crónica* de Fernando del Pulgar. Es una estancia de paso, los Reyes Católicos desde Medina del

<sup>56</sup> PULGAR, Fernando del. *Crónica...* Vol. II, Cap. 158, pp. 115-116. Por otro lado, aunque el *Itinerario* habla de once días, del 16 al 27 de abril, Pulgar en su *Crónica* (p. 116) alude a que tan solo estuvo tres días: «(...) e estovo en la çibdat los tres días de pascual de Resurreçión», como en el año de 1482.

<sup>57</sup> GOMEZ MAMPASO, María Valentina. *La peste en el reinado de los Reyes Católicos* (Tesis doctoral. Inédita), Vol. I, p. 334-335.

<sup>58</sup> RUMEU DE ARMAS, Antonio. *Itinerario...* p. 150.

Campo se dirigen a Córdoba para reanudar la guerra de Granada, que en este año de 1487 será la campaña de Loja. En Toledo estuvieron los Reyes Católicos: «Algunos días proveyendo en la administración de la justicia y en otras cosas que entendieron ser necesarias en aquellas partes. E luego partieron de aquella çibdat (...)»<sup>59</sup>.

### 3. DESCRIPCIÓN DE ISABEL LA CATÓLICA SEGÚN FERNANDO DEL PULGAR.

Una vez examinadas las estancias y visitas de Isabel la Católica en la ciudad de Toledo, quisiera para terminar transmitir la descripción de la Reina que nos hace Fernando del Pulgar en su *Crónica*<sup>60</sup>, recogida en el capítulo 24 titulado: «De las condiciones e proporciones de la Reyna», en donde nos hace una descripción física de Isabel la Católica, nos enumera sus condiciones morales, su afecto por don Fernando, sus cualidades personales y conocimientos, su religiosidad y sentido de la justicia, el trato dado a los judíos y, por último, apunta, disculpando, los posibles defectos de la Reina.

En cuanto a su apariencia física, Pulgar nos la describe de constitución proporcionada, muy blanca y rubia, con los ojos «entre verdes y azules», de mirar «gracioso y honesto» y toda la cara «muy hermosa y alegre».

En lo que hace referencia a sus condiciones morales, Fernando del Pulgar nos pone de manifiesto su carácter pudoroso al destacar como al dar a luz se esforzaba en «no decir ni mostrar la pena que en aquella ora sienten y muestran las mugeres»; curiosamente apun-

---

<sup>59</sup> PULGAR, Fernando del. *Crónica...* Vol. II, Cap. 184, pp. 212-213.

<sup>60</sup> PULGAR, Fernando del. *Crónica...* Vol. I, Cap. 24, pp. 76 y ss.

ta también que no «beví vino» y por otra parte que era muy «cortés en su hablar»; y además nos la muestra contraria «sortilegios y adivinos».

Desde el punto de vista de su formación, nos apunta un dato significativo, el hecho de que tan sólo en un año aprendiese «letras latinas», y que entendía «qualquier habla o escritura latina».

Desde la perspectiva familiar alude a su condición de mujer enamorada de su esposo, Fernando el Católico, «amaua mucho al Rey su marido», pero con relación a sus hijos no los menciona, quizás porque la *Crónica* llega hasta 1490, fecha en la que todavía no habían tenido lugar las desgracias familiares que luego le sucederían.

Como gobernante, destaca sobre todo su sentido de la justicia y la necesidad de restaurar el Reino. Nos dice que era tan amiga de la justicia, tanto «que le era imputado seguir más la vía del vigor que de la piedad» y el cronista argumentaba que ello era debido a la «grand corruçión de crímenes que halló en el Reyno cuando suçedió en él» y añade en otro lugar que «en nuestros tiempos pocas dádivas de vasallos le vimos fazer, antes guardaua estrechamente el patrimonio real»; y con relación a la nobleza y otras gentes del Reino sus medidas suscitaron el temor de caer en desgracia ante la Reina «así los grandes señores del Reyno como todos los otros en general la temían mucho y guardaban caer en su indignación», pero sin embargo Fernando del Pulgar reconoce que guardaba a cada uno «su preeminencia, segund la calidad de su persona y dignidad».

Por último, con relación a los judíos, tema que indudablemente afectaba a Fernando del Pulgar por su origen familiar, habla de herejía pero no de persecución de los judíos, habla de «algunos cris-



tianos de linaje de los judíos que tornauan a judaizar» y como la Reina «fue la que extirpó e quitó la herejía que avía en los reynos de Castilla y Aragón». No olvidemos que la *Crónica* termina en 1490.

Con estas últimas consideraciones, dedicadas a recoger las opiniones de Fernando del Pulgar sobre Isabel la Católica vertidas en su *Crónica*, doy por terminada mi exposición, dedicada a glosar de la presencia de Isabel la Católica en Toledo, con motivo del V Centenario de su fallecimiento. Este trabajo responde a mi colaboración, como ya apuntaba al inicio de este estudio, con la Real Academia de Bellas Artes y Ciencias Históricas de Toledo, institución a la cual me honro en pertenecer, en la celebración de estos actos conmemorativos del V Centenario del fallecimiento de Isabel la Católica.